

# index



1000 De La Gauchetière 57

## A

Aéroport international  
Pierre-Elliott-Trudeau de  
Montréal 162  
Alcool 181  
Alimentation 64, 79, 113,  
123, 135, 143, 150, 154  
Ambassades 174  
Antiquités 65, 102, 150  
Appartements 164  
Argent 174  
Artisanat 39, 65  
Atrium 57  
Auberges de jeunesse 164  
Autocar 162  
Avenue Bernard 127  
Avenue du Mont-Royal 104  
Avenue Laurier 125  
Avenue Laval 82  
Avenue Maplewood 130  
Avion 162

## B

Bain Morgan 142  
Banque de Montréal 24  
Banque Molson 21  
Banque Royale, ancien  
siège de la 21  
Banques 174  
**Bars et boîtes de nuit**  
*Altitude* 737 63  
*Balattou* 77  
*Baldwin Pharmacie* 134  
*Bar L'Barouf* 112  
*Belvù, catamaran-lounge* 38  
*Bily Kun* 112  
*Blizzarts* 77  
*Brutopia* 63  
*BU* 134

*Cabaret Mado* 101  
*Café Campus* 77  
*Café Gitana* 89  
*Casa del Popolo* 77  
*Club Unity* 101  
*Dieu du Ciel* 77  
*Éclusiers* 38  
*Else's* 78  
*Gotha Lounge* 101  
*Hurley's Irish Pub* 63  
*Jello Martini Lounge* 90  
*La Grande Gueule* 123  
*L'Aigle Noir* 101  
*Laïka* 78  
*L'amère à boire* 90  
*L'Assommoir* 134  
*L'Astral* 64  
*Le Boudoir* 112  
*Le Cheval Blanc* 89  
*Le Divan Orange* 78  
*Le Gesù* 64  
*Le Plan B* 112  
*Le P'tit bar* 90  
*Le Réservoir* 78  
*Le Sainte-Élisabeth* 90  
*Le Saint-Sulpice* 90  
*Le Salon Daomé* 112  
*Les Deux Pierrots* 38  
*Les Foufounes Électriques* 63  
*L'Île Noire Pub* 90  
*Monument-National* 64  
*Pullman* 78  
*Quai des Brumes* 112  
*SAT* 64  
*Société des arts  
technologiques* 64  
*Taverne Chez Normand* 112  
*Terrasse Magnétic* 63  
*Terrasse Nelligan* 38  
*Tokyo Bar* 78  
*Upstairs Jazz Club* 64  
*Whisky Café* 135  
Basilique Notre-Dame 25

Belvédère  
Camillien-Houde 118  
Belvédère Kondiaronk 120  
Bibliothèque centrale de  
Montréal, ancienne 105  
Bibliothèque Saint-Sulpice,  
ancienne 83  
Bière 181  
Bijoux 65, 114, 135  
Billetteries 174  
Biodôme de Montréal 140  
Biosphère 157  
Boulevard  
Saint-Laurent 69, 151  
Brasserie Molson 98

## C

*Cabaret Mado* 101  
Cadeaux 39, 65, 114  
Canal de Lachine 144  
Canal de Lachine,  
embouchure du 30  
Canal-de-Lachine, Lieu  
historique national du 148  
Casino de Montréal 158  
Cathédrale Marie-Reine-  
du-Monde 59  
Cathédrale St. Peter  
and St. Paul 98  
Célébrations de la Fierté  
Montréal 185  
Centre Bell 58  
Centre de commerce  
mondial de Montréal 56  
Centre des sciences de  
Montréal 30  
Centre d'exposition La-  
Prison-des-Patriotes 99  
Centre d'histoire de  
Montréal 28  
Centres commerciaux 65

Centre-ville 41  
*hébergement* 166  
 Chalet du Mont-Royal 120  
 Change 174  
 Chapeaux 66  
 Chapelle Notre-Dame-de-  
 Bon-Secours 33  
 Chapelle Notre-Dame-de-  
 Lourdes 86  
 Château Dufresne 139  
 Château Ramezay -  
 Musée et site historique  
 de Montréal 32  
 Chaussures 67, 80, 114  
 Chemin de la Côte-Sainte-  
 Catherine 124  
 Christ Church 50  
 Cimetière Mont-Royal 121  
 Cimetière Notre-Dame-  
 des-Neiges 121  
 Cinémathèque québécoise 83  
 Climat 174  
 Complexe Desjardins 52  
 Conduite automobile 170  
 Consulats étrangers 174  
 Coupe Rogers 180  
 Course automobile 180  
 Cours Le Royer 27  
 Croix du Mont-Royal 120

## D

Décalage horaire 175  
 Déco 154  
 Divers/Cité 185

## E

École des beaux-arts de  
 Montréal, ancienne 71  
 École des hautes études  
 commerciales, ancienne 87  
 Écomusée du fier monde 93  
 Édifice Ernest-Cormier 30  
 Édifice Godin 71  
 Édifice Grothé 71  
 Édifice New York Life 24  
 Édifice Sun Life 59  
 Église anglicane  
 St. George 59

Église presbytérienne  
 St. Andrew and St. Paul 44  
 Église Sainte-Cunégonde 144  
 Église Saint-Enfant-Jésus  
 du Mile-End 125  
 Église Saint-Jean-  
 Baptiste 108  
 Église Saint-Michel-  
 Archange 125  
 Église Saint-Pierre-Apôtre 95  
 Église Saint-Viateur 124  
 Église St. James United 51  
 Électricité 175  
 Enfants 39, 80, 114  
 EXcentris 71  
 Excursions 182

## F

Ferme OutreMont 130  
 Festival des films du monde  
 de Montréal 185  
 Festival du nouveau  
 cinéma 185  
 Festival international de  
 jazz de Montréal 184  
 Festival Juste pour rire 185  
 Festival littéraire  
 international de Montréal  
 Metropolis bleu 184  
 Festival Montréal en  
 lumière 184

## Festivals et événements

*Célébrations de la Fierté  
 Montréal* 185  
*Coupe Rogers* 180  
*Divers/Cité* 185  
*Festival des films du monde  
 de Montréal* 185  
*Festival du nouveau  
 cinéma* 185  
*Festival international de  
 jazz de Montréal* 184  
*Festival Juste pour rire* 185  
*Festival littéraire  
 international de Montréal  
 Metropolis bleu* 184  
*Festival Montréal  
 en lumière* 184  
*Festival TransAmériques* 184  
*Fête des Neiges* 184

*FrancoFolies  
 de Montréal* 184  
*Just for Laughs Festival* 185  
*La Magie des lanternes* 138  
*Le Grand Bal  
 des citrouilles* 138  
*Les Rendez-vous du cinéma  
 québécois* 184  
*L'International des Feux  
 Loto-Québec* 184  
*Mutek* 184  
*Piknic Électronik* 184  
*Présence Autochtone* 185  
*Salon des métiers d'art du  
 Québec* 185  
*Suoni Per Il Popolo* 184  
*Vues d'Afrique* 184  
 Festival TransAmériques 184  
 Fête des Neiges 184  
 First Presbyterian Church,  
 ancienne 68  
 Football 179  
 Fort de l'île  
 Sainte-Hélène 156  
 FrancoFolies de Montréal 184  
 Fumeurs 176

## G

Galleries 39, 135, 150  
 Galeries d'art 67  
 Gare centrale 57  
 Gare Windsor 57  
 Golden Square Mile 41  
 Grand Bal des citrouilles,  
 Le 138  
 Grande Bibliothèque 83  
 Grands magasins 65

## H

Habitat 67 30  
**Hébergement**  
*Aloft Montréal Airport* 169  
*Anne ma sœur Anne* 169  
*Atmosphère* 169  
*Auberge Alternative* 164  
*Auberge Bonaparte* 165  
*Auberge de jeunesse de  
 l'Hôtel de Paris* 164

**Hébergement (suite)**

Auberge de jeunesse de Montréal 164  
 Auberge de la Fontaine 169  
 Auberge du Vieux-Port 165  
 Aux portes de la nuit 168  
 Bienvenue Bed & Breakfast 168  
 Fairmont Le Reine Elizabeth 167  
 Gîte Couette et Chocolat 166  
 Hilton Montréal Bonaventure 168  
 Hostellerie Pierre du Calvet 165  
 Hôtel Aéroport de Montréal Marriott 170  
 Hôtel Casa Bella 166  
 Hôtel Chez Swann 166  
 Hôtel de l'Institut 168  
 Hôtel du Nouveau Forum 166  
 Hôtel Le Germain 167  
 Hôtel Le St-James 166  
 Hôtel Montréal Centrale 164  
 Hôtel Opus Montréal 167  
 Hyatt Regency Montréal 167  
 Le Gîte du Plateau Mont-Royal 164  
 Le Petit Hôtel 165  
 Les Passants du Sans Soucy 165  
 Loews Hôtel Vogue 168  
 Montréal Espace Confort 168  
 Ritz-Carlton Montréal 168  
 Turquoise B&B 168  
 Zero 1 166  
 Heures d'ouverture 176  
 Hockey 180  
 Hôpital Général des Sœurs Grises 29  
 Hôtel de ville 31  
 Hôtel de ville, ancien 143  
 Hôtel-Dieu 69  
 Hôtel Fairmont Le Reine Elizabeth 56  
 Hôtel Ritz-Carlton 45

**I**

Île Notre-Dame 155  
 Île Sainte-Hélène 155  
 Insectarium de Montréal 138

Institut de tourisme et d'hôtellerie du Québec 81

**J**

Jardin botanique de Montréal 137  
 Jours fériés 176  
 Just for Laughs Festival 185

**K**

Kiosque de la terrasse Atwater 148

**L**

Labyrinthe du Hangar 16 33  
 Lac aux Castors 121  
 La Ronde 157  
 Le Château 45  
 Librairie-bistro Olivieri 123  
 Librairies 40, 67, 80, 91, 102, 115, 123, 154  
 Lieu historique national du Canal-de-Lachine 148  
 Lieu historique national Sir-George-Étienne-Cartier 32  
 L'International des Feux Loto-Québec 184

**M**

Magasin de mode Pilon, ancien 92  
 Magie des lanternes, La 138  
 Main 68  
*hébergement* 168  
 Maison Alcan 46  
 Maison de mère d'Youville 29  
 Maison de Radio-Canada 95  
 Maisonneuve 137  
 Maison Notman 71  
 Maison Smith 121  
 Marché Atwater 146  
 Marché Bonsecours 33  
 Marché Jean-Talon 151  
 Marché Maisonneuve 142  
 Médias 177  
 Mile-End 124  
 Mode 40, 67, 80, 115, 136

Monnaie 174  
 Mont Royal 116  
 Mont-Saint-Louis 82  
 Monument à Maisonneuve 24  
 Monument à Sir George-Étienne Cartier 118  
 Monument aux Patriotes 99  
 Monument-National 53  
 Musée d'art contemporain de Montréal 52  
 Musée des beaux-arts de Montréal 44  
 Musée des Hospitalières 69  
 Musée Marguerite-Bourgeoys 33  
 Musée McCord d'histoire canadienne 47  
 Musée Redpath 47  
 Musée Stewart 157  
 Musique 67, 91, 115  
 Mutek 184

**N**

Navettes fluviales 155

**O**

Oratoire Saint-Joseph 122  
 Orientation 170  
 Outremont 124

**P**

Palais de justice, ancien 31  
 Palais des congrès de Montréal 54  
 Parc du Mont-Royal 117  
 Parc Émilie-Gamelin 86  
 Parc Jean-Drapeau 155  
 Parc La Fontaine 104  
 Parc Outremont 128  
**Parcs**  
*Parc du Mont-Royal* 120  
*Parc Émilie-Gamelin* 86  
*Parc Jean-Drapeau* 155  
*Parc La Fontaine* 104  
*Parc Outremont* 128  
*Parc Saint-Viateur* 127  
*Square Saint-Louis* 81  
 Parc Saint-Viateur 127  
 Parisian Laundry 145

Passeports 162  
 Personnes à mobilité  
 réduite 183  
 Petite Italie 151, 153  
 Piknic Électronik 184  
 Place Bonaventure 56  
 Place d'Armes 24  
 Place des Arts 52, 64  
 Place des festivals 51  
 Place du Canada 59  
 Place Jacques-Cartier 31  
 Place Jean-Paul-Riopelle 55  
 Place Royale 27  
 Place Ville Marie 49  
 Plage de l'île Notre-Dame 160  
 Plage urbaine 34  
 Plateau Mont-Royal 103  
*hébergement* 169  
 Plein air 91, 102, 115  
 Pointe-à-Callière, musée  
 d'archéologie et d'histoire  
 de Montréal 28  
 Pont Jacques-Cartier 98  
 Pourboire 177  
 Présence Autochtone 185  
 Presse écrite 177  
 Prison Au-Pied-  
 du-Courant 99  
 Prison-des-Patriotes 99

## Q

QIM 54  
 Quartier chinois 53  
 Quartier des spectacles 53  
 Quartier international  
 de Montréal 54  
 Quartier latin 81  
*hébergement* 168  
 Quartier Milton-Parc 68  
*hébergement* 168

## R

Rendez-vous du cinéma  
 québécois, Les 184  
 Renseignements  
 touristiques 177  
**Restaurants** 177  
*Amelios* 75

*Atomic Café* 143  
*Au 5e péché* 111  
*Auberge Saint-Gabriel* 37  
*Au Petit Extra* 100  
*Au Pied de Cochon* 110  
*Bangkok* 100  
*Beaver Hall* 62  
*Binerie Mont-Royal* 109  
*Birks Café* 61  
*Bistro Coccagne* 111  
*Bistro In Vivo* 143  
*Bonaparte* 35  
*Boris Bistro* 35  
*Brasserie T!* 61  
*Burger de Ville* 132  
*Buvette chez Simone* 133  
*Byblos* 109  
*Café Daylight Factory* 60  
*Café de la maison Smith* 123  
*Café du Nouveau Monde* 62  
*Café Italia* 152  
*Café Luna d'Oro* 34  
*Café Méliès* 76  
*Café Névé* 74  
*Café Olimpico* 131  
*Café Rico* 109  
*Café Souvenir* 131  
*Café Vasco da Gama* 60  
*Café Via Dante* 152  
*Camellia Sinensis* 87  
*Carte Blanche* 100  
*Chez Doval* 75  
*Chez Gatsé* 88  
*Chez L'Épicier* 36  
*Chez ma grosse*  
*truite chérie* 100  
*Chez Queux* 36  
*Chipotle & Jalapeño* 100  
*Chu Chai* 110  
*Decca* 77, 62  
*De farine et d'eau fraîche* 100  
*Dilallo Burger* 148  
*DNA Restaurant* 37  
*Espace La Fontaine* 109  
*Euro Deli* 74  
*Europea* 63  
*F Bar* 61  
*Ferreira Café* 62  
*Fondumentale* 110  
*Frigo* 88  
*Gibby's* 37  
*Ginger* 76  
*Joe Beef* 149

*Julien* 62  
*Juliette et Chocolat* 75, 88  
*Jun i* 133  
*Khyber Pass* 110  
*Kitchen Galerie* 152  
*Kitchen Galerie Poisson* 36  
*La Banquise* 109  
*La Bulle au Carré* 88  
*La Chilénita* 74  
*La Chronique* 133  
*La Croissanterie Figaro* 132  
*La Fabrique* 88  
*La Gargote* 35  
*Laloux* 77  
*L'Ambiance* 149  
*La Moulerie* 133  
*L'Anecdote* 109  
*La Paryse* 88  
*La Porte* 76  
*La Prunelle* 76  
*La Sala Rossa* 132  
*Lawrence* 133  
*Le Bilboquet* 131  
*Le Boucan* 149  
*Le Cagibi* 131  
*Le Cartet* 35  
*Le Club Chasse et Pêche* 37  
*Le Continental* 111  
*Le Filet* 77  
*Le Garde-Manger* 37  
*Le Grain de Sel* 100  
*Le Local* 37  
*Leméac Café Bistrot* 133  
*Le Nil Bleu* 110  
*L'Entrecôte Saint-Jean* 61  
*L'Entremise* 160  
*Le Pavillon* 123  
*Le Petit Alep* 152  
*Le Piémontais* 88  
*Le P'tit Plateau* 76  
*Le Quartier Général* 110  
*Les 400 coups* 37  
*Les Cabotins* 143  
*L'Escalier* 88  
*Les Filles du Roy* 37  
*Les Trois Petits Bouchons* 110  
*Le Valois* 143  
*L'Express* 111  
*Librairie-bistro Olivieri* 123  
*Lili & Oli* 148  
*Liverpool House* 149  
*Mikado* 88  
*Milos* 134

**Restaurants (suite)**

Miyako 101  
 Moïshe's Steak House 76  
 Nonya 133  
 Nuances 160  
 Olive + Gourmando 34  
 Pintxo 76  
 Pizzeria Napoletana 152  
 Portus Calle 76  
 Prato 75  
 Ramen-Ya 75  
 Raza 134  
 Restaurant de l'Institut 89  
 Restaurant Graziella 38  
 Restaurant Noodle Factory 60  
 Restaurant Vallier 36  
 Rumi 133  
 Santropol 75  
 Schwartz's Montréal  
   *Hebrew Delicatessen* 75  
 Soupesoup 74  
 Soy 132  
 Steak frites St-Paul 35  
 St. Viateur Bagel Shop 131  
 Tasso Bar à Mezze 111  
 Taverne Dominion 62  
 Toqué! 63  
 Tri Express 110  
 Via Fortuna 160  
 XO Le Restaurant 38  
 Riopelle, Jean Paul 55  
 Rue Cherrier 105  
 Rue Crescent 45  
 Rue Drolet 108  
 Rue Fabre 104  
 Ruelles 126  
 Rue Notre-Dame Ouest 144  
 Rue Prince-Arthur 71  
 Rue Saint-Denis 108  
 Rue Sainte-Catherine 50

Rue Saint-Jacques 20  
 Rue Saint-Paul 27

**S**

Saint-Henri 145  
 Salon des métiers d'art  
   du Québec 185  
 Sanctuaire du Saint-  
   Sacrement 103  
 Santé 179  
 Sécurité 179  
 Séminaire théologique  
   diocésain 68  
 Services financiers 174  
 Siège social de TVA 98  
 Soccer 180  
 Souvenirs 39, 65, 114  
 Sport professionnel 179  
 Square Dorchester 60  
 Square Phillips 51  
 Square Saint-Henri 146  
 Square Saint-Louis 81  
 Square Victoria 56  
 Stade olympique 140  
 Suoni Per Il Popolo 184

**T**

Taux de change 175  
 Taxes 180  
 Taxi 172  
 Télécommunications 180  
 Temple de la renommée des  
   Canadiens de Montréal 58  
 Tennis 180  
 Théâtre du Nouveau  
   Monde 64  
 Théâtre National, ancien 94

Théâtre Outremont 127  
 Tour Banque  
   Laurentienne 48  
 Tour BNP 48  
 Tour de la Bourse 56  
 Tour de l'Horloge 33  
 Tour de Montréal 140  
 Train 163  
 Transport en commun 171

**U**

Union United Church 145  
 Université du Québec à  
   Montréal 86  
 Université McGill 46  
 UQAM 86

**V**

Vélo 172  
 Vieux-Montréal 20  
   *hébergement* 164  
 Vieux-Port de Montréal 29  
 Vieux Séminaire de Saint-  
   Sulpice 27  
 Village gay 93  
 Village, Le 92  
   *hébergement* 168  
 Ville souterraine 48  
 Vin 181  
 Visas 162  
 Visites guidées 182  
 Voiture 170  
 Voyage 136  
 Vues d'Afrique 184